

Carta de Alemania

Autor(en): **Kraus-Nover, Emily**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1961)**

Heft 3

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-797745>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

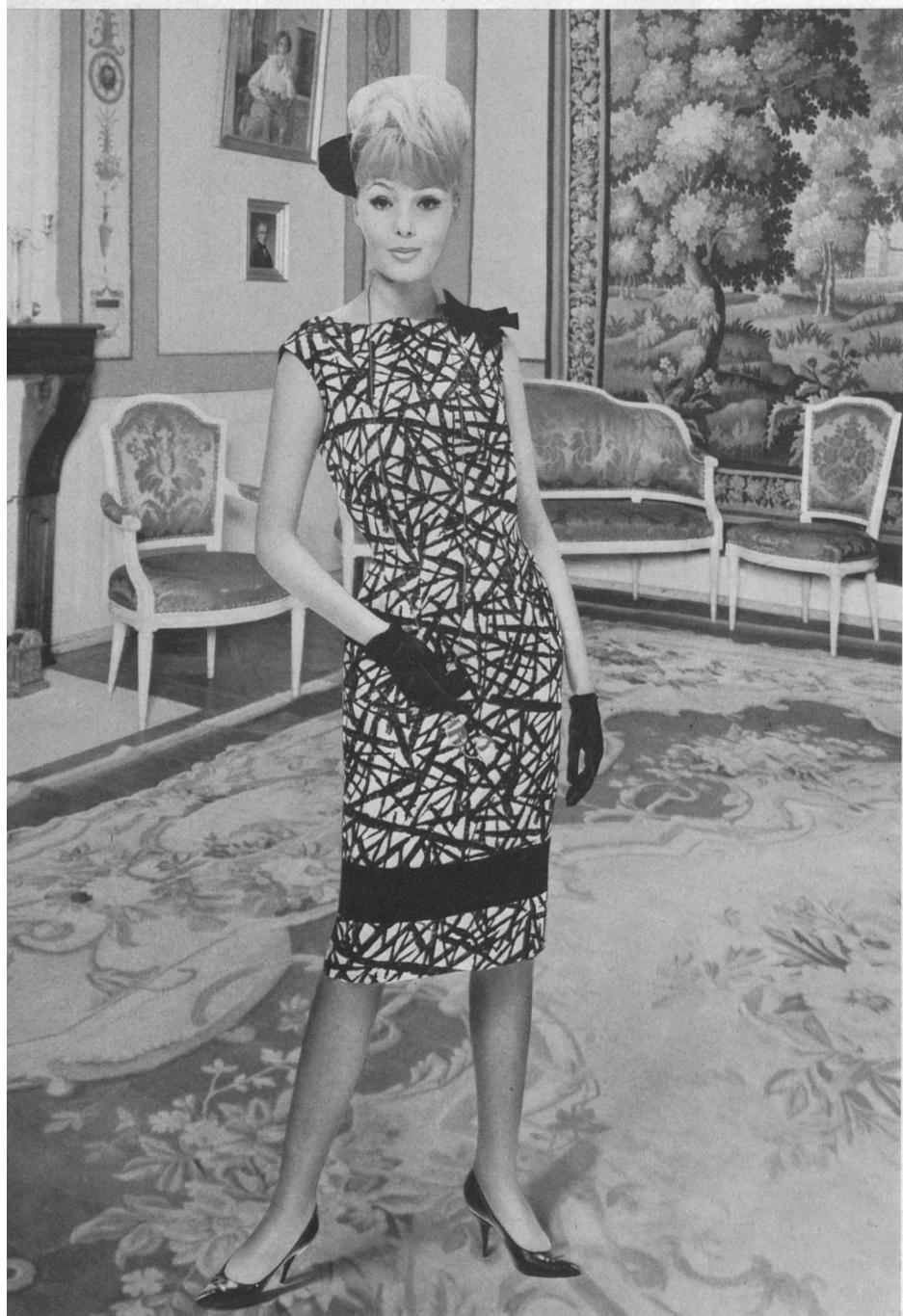
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*

ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Carta de Alemania



H. GUT & CO. A.G., ZURICH

Satin duchesse acétate double face imprimé
Bedruckter Azetat Duchesse Satin double face
Modèle Interrobe, Bielefeld



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL
Applications de broderie
Stickereiapplikationen
Modell Charles Ritter, Hamburg-Lübeck
Photo Wichmann



UNIÓN S.A., SAINT-GALL
Broderie sur organdi
Organdy-Stickerei
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo Hubs Flöter

Indudablemente que, en Alemania y en lo que concierne a este asunto, este verano es el de los bordados y puntillas. No hay hora del día o de la noche, ni lugar, que no procuren la ocasión a estas especialidades suizas, tan admiradas y solicitadas, de desplegar todo su encanto femenino.

Han tomado por asalto hasta la moda para la playa. Baños de sol y camisas, chaquetitas ligeras de batista y de popelina, todo está profusamente adornado con encañonados y volantes de bordado blanco de punto inglés. Sobre unos minúsculos « bikinis » fruncidos y drapeados de bordado madeira y de encaje de guipur en los colores turquesa, anaranjado o amarillo, se lleva unos altos sin mangas de la misma tela: refinado contraste en el cuadro del viento y de las olas.

Gracias al procedimiento minicare, tan práctico en sus resultados, las blusas blancas de bordados suizos han

logrado ocupar un puesto básico inexpugnable en el guardarropas de casi todas las mujeres y, en todo caso, en el de todas las muchachas jóvenes que ejercen una profesión. Su grácil frescura y su conveniencia para todas las situaciones y requisitos de una prolongada jornada de trabajo han hecho de estos artículos uno de los favoritos más típicos de la moda.

Los pesados encajes de guipur tramilla, con su carácter rústico y un tanto deportivo le confieren una nueva orientación a la moda de las puntillas. Se las utiliza para los vestidos y los conjuntos de vestido y abrigo de una elegancia reservada que representan prendas selectas para los peritos. Los de color bizcocho y champán son de un aspecto muy estival, los de azul oscuro poseen una belleza que los coloca por encima de las distintas temporadas. Las puntillas de esta clase atraen también a las mujeres que cultivan un estilo más bien sobrio y reservado y que no gastan puntillas espumosas.

ROBT. SCHWARZENBACH & CO.,
THALWIL

Crêpe mousse, pure soie — reine Seide
Modèle Kunau-Kleider, Rosenheim
Photo Hilla Korn

ROBT. SCHWARZENBACH & CO.,
THALWIL

Satin de Lyon, pure soie — reine Seide
Modèle Kunau-Kleider, Rosenheim
Photo Hilla Korn





WALTER SCHRANK & CO.,
SAINT-GALL

Guipure ficelle champagne
Champagnefarbene Schnürliguipure
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo Hubs Flöter

UNION S.A., SAINT-GALL
Guipure bleu foncé
Dunkelblaue Guipure
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo Hubs Flöter



Los bordados de punto inglés sobre batista han sido también utilizados recientemente para los vestidos de carácter deportivo, para vestidos «jumper» amplios y con pliegues no planchados en la falda, o para dos piezas ceñidas. La gama de sus posibilidades se encuentra así notablemente ampliada.

En cuanto al tan romántico como delicado organí de algodón o de seda y a los magníficos bordados superpuestos, siguen siendo el adorno para las grandes soarés, los bailes estivales y los festivales internacionales, lo mismo que para las bodas de alto copete.

Por cierto que los bordados y las puntillas suizas no han de estar reservadas tan sólo a los mortales más afortunados, como lo ha demostrado el extraordinario éxito logrado por una campaña de propaganda en los

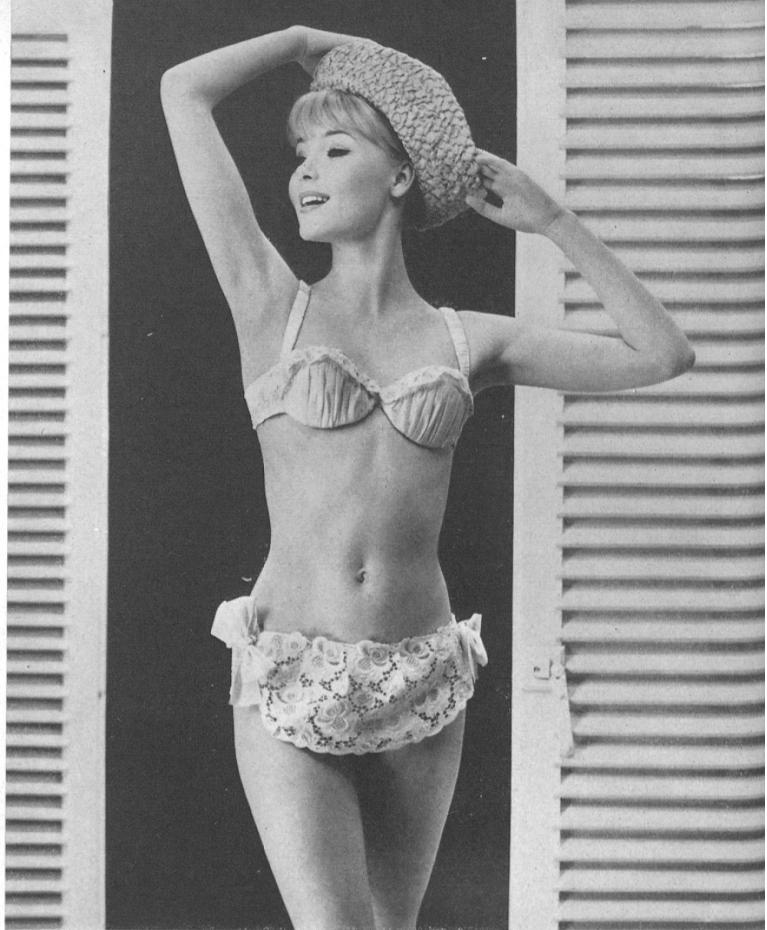
escaparates de los grandes almacenes Karstadt, la primavera pasada, en sus cuarenta sucursales y pico de la República Federal y de Berlín, entre las cuales figuran Hamburgo, Düsseldorf y Wiesbaden. Bajo el rótulo de «Bordados suizos» y el de «Cumbres de la producción sangalense» se exhibía modelos de confección, piezas para la venta por metros, cuellos, volantes, lencería, blusas y pañuelos dispuestos muy originalmente en escaparates especiales decorados con gusto.

Las existencias en almacén disponibles en Alemania logran difícilmente abastecer la demanda así estimulada, tanto más que otros grandes almacenes acogieron la idea y ofrecen a sus parroquianas estos bordados tan solicitados por doquier.

Emily Kraus-Nover

UNION S.A., SAINT-GALL

Batiste Minicare avec volants de broderie anglaise
Minicare Batist mit Lochstickerei-Volants
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo Hubs Flöter



**FORSTER WILLI & CO.,
SAINT-GALL**

Broderie anglaise
Lochstickerei
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo F. C. Grundlach



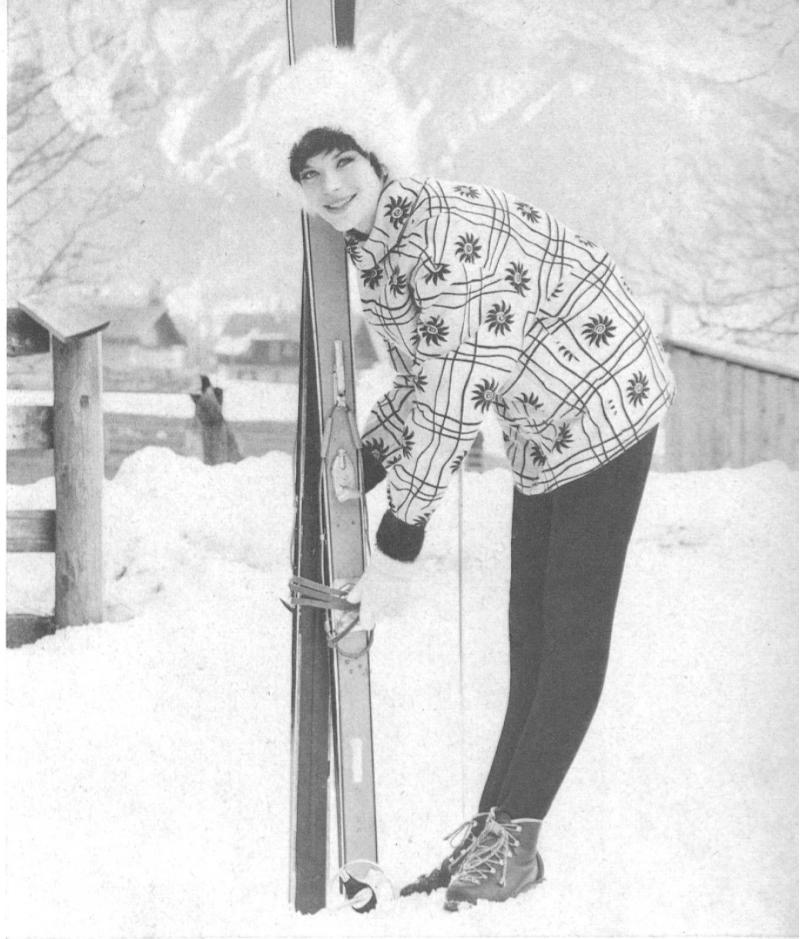
STOFFEL & CO., SAINT-GALL

Batiste à bandes satin pastel
Batist mit pastellfarbenen Satinstreifen
Modèle Toni Schiesser, Francfort s/M.
Photo F. C. Grundlach

ROBT. SCHWARZENBACH & CO., THALWIL

1. « Arosa », tissu nouveauté jacquard en coton mélangé — Nouveauté in Jacquard-Baumwollmischgewebe
2. « Diavolezza », tissu nouveauté jacquard en coton mélangé — Nouveauté in Jacquard-Baumwollmischgewebe
3. « Diavolezza », tissu nouveauté jacquard en coton mélangé — Nouveauté in Jacquard-Baumwollmischgewebe

Modèles Hans Hermann, Munich



2 3

1

